

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 74 (1967)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Wir kaufen**  
vom kleinsten bis zum größten Posten  
**jede Art**  
**von Garnen**

Woll- und Streichgarne • Texturierte Polyester-Garne und Kräuselzwirne • Kunstseidengarne • Baumwollgarne • Zellwollgarne • Flachs- und Werggarne • Synthetische Garne jeder Art

**WOLFGANG**

**PLÄTZSCH**

**46 Dortmund - Wichlinghofen**  
Beerenweg 3, Telefon 46 20 86, Telex 822 338

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet:

No. 396.796 Dispositivo per il prelievo e l'alimentazione di trama di crini nei telai tessili

Prière d'adresser les offres ou propositions à:



### Webermeister

verh., 38 Jahre alt, sucht neue Tätigkeit in fortschrittlicher Firma. Bietet Erfahrung auf Seide- und Rayonautomatenstühlen. Offerten unter Chifre 1441 Zo an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich

**Neue  
Absatzmöglichkeiten  
bringt**

**Ötex**

Oesterreichische Textilmesse für Stoffe aller Art, Heimtextilien, Zubehör und Chemiefasern mit internationaler Beteiligung

14. bis 16. Mai 1968  
in Dornbirn/Vorarlberg

**Das Bindeglied  
zwischen EWG und EFTA**

**Ötex**

**und Tor zu den Märkten  
des Ostens**

Hier treffen sich Einkäufer aus allen west- und osteuropäischen Ländern wie auch aus Uebersee

**Ötex**

Den Ausstellern werden einheitlich gestaltete Kojen mit 20 oder 40 m<sup>2</sup> zum Preis von S 11 500 bzw. S 22 500 zur Verfügung gestellt. In diesen Preisen sind alle Kosten der Standerrstellung und -gestaltung enthalten. Es entstehen Ihnen keine zusätzlichen Kosten und Aufbauarbeiten.

Nähre Auskünfte und Anmeldungen:  
Export- und Mustermesse Ges. m. b. H.  
A-6850 Dornbirn, Realschulstraße 6  
Telephon (05572) 2155, FS (059) 108

in der Schweiz:  
Oesterreichische Handelskammer in der Schweiz  
CH-8008 Zürich, Mühlbachstraße 28  
Telephon 051 / 32 83 13



**Ski- und  
Holzwarenfabrik**

Telephon 058 / 4 53 23  
**8753 Mollis**

## **Schlagpeitschen in Schichtholz**

für lose und feste Picker in diversen spezifischen Gewichten

## **Verarbeitung von Schichthölzern**

für technische Zwecke

**DISPONENT** der Textilfachschule mit Webschule, vielj. Erfahrung, kaufm. und techn. Praxis, sucht neues Tätigkeitsgebiet. Bewandert in der Fabrikation von Geweben wie Garnen, Dispos.-Verkauf. — Offerten unter Chiffre 1532 ZH an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

**TEXTILFACHMANN** mit Fachschulausbildung sucht neuen, abwechslungsreichen Wirkungskreis. Zur Zeit in Wollstoffausrüsterei in leitender Stellung tätig. Offerten unter Chiffre 1544 Zt an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

### **Disponent**

mit langjähriger Erfahrung sucht Stelle auf Frühjahr 1968. Offerten unter Chiffre 1059 ZI an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Führendes schweizerisches Textilunternehmen sucht zu gelegentlichem Eintritt einen

## **Textilkaufmann**

als leitenden Mitarbeiter. Export für ein textiles Spezialgebiet.

Wenn Sie eine verantwortungsvolle, ausbaufähige Position mit Innen- und Außendienst (gelegentlichen Auslandreisen) suchen, können wir Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit bieten. Ein den Leistungen entsprechendes Salär und gut ausgebaute Pensionskasse gehören zu unseren modernen Anstellungsbedingungen.

Erwünschte Sprachen: Deutsch, Französisch, evtl. Englisch oder Italienisch.

Offerten mit Lebenslauf, handschriftlichem Begleitschreiben, Zeugniskopien und Photo sind zu richten unter Chiffre 43 596-42 an **Publicitas, 8021 Zürich**

### **Junger Disponent/Kreateur**

TFZ 3 Sem., 1 Jahr Kunstgewerbeschule Zürich, sucht abwechslungsreiche Stelle auf 10. März 1968 im Raum Zürich. — Offerten unter Chiffre 1554 Zd an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

*Grob*

Für den Ausbau unserer Verkaufsabteilung suchen wir einen jungen, gutausgewiesenen

## **Webereitechniker**

der Interesse hat, sich in den Verkauf unserer Webgeschrüre und Kettfadenwächter einzuarbeiten.

Absolventen einer Webschule mit guter Allgemeinbildung und Fremdsprachenkenntnissen sind gebeten, ihre Bewerbung mit Photo und Lebenslauf zu senden an

**Grob & Co., Aktiengesellschaft, 8810 Horgen**

Wir sind einer der führenden Hersteller von modischen Damen-Oberbekleidungsstoffen und suchen einen

## Textil-Disponenten / Kreateur

der in der Lage ist, eine zügige Kollektion von Uni-Geweben zu schaffen.

Der Bewerber sollte eine Textilfachschule besucht und einige Jahre Praxis auf diesem Spezialgebiet haben.

Unsere Firma, mit Sitz in der unmittelbaren Umgebung von Zürich, bietet sehr fortschrittliche Sozialleistungen, Fünftagewoche usw.

Wenn Sie sich für diesen Posten interessieren, bitten wir um Einreichung Ihrer Offerte mit den üblichen Unterlagen und Handschriftprobe unt. Chiffre 1545 Zu an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Wir unternehmen sehr zielgerichtete Anstrengungen, den Export einer unserer Produktgruppen noch zu steigern. Der Verkaufsleiter unserer Firma möchte diese Aufgabe zu seiner Entlastung einem jüngeren

## Textilkaufmann

übertragen, der mit Eigeninitiative und Beharrlichkeit wesentlich beiträgt, das genannte Ziel zu erreichen. Er genießt dabei alle Unterstützung des Verkaufsleiters. Einen tüchtigen Mitarbeiter fördern wir bewußt und bieten ihm im Rahmen des Möglichen Chancen, sich beruflich weiter zu entwickeln.

Als modernes und aufgeschlossenes Unternehmen dürfen wir darauf verzichten, in einem Inserat Näheres über Salär, Pensionskasse, Sozialleistungen usw. auszuführen.

Bewerber mit guten Sprachkenntnissen, Reisewilligkeit, Freude am Kontakt mit Kunden und mit der Fähigkeit, auch abteilungsintern straff und klar zu organisieren, wollen bitte ihre Offerten richten unter Chiffre 43 595-42 an **Publicitas, 8021 Zürich**

### Baumwollspinnerei

Für einen altershalber austretenden Meister suchen wir einen qualifizierten

## Ringspinn-Meister

#### Arbeitsgebiet:

Betreuung der gesamten, modern eingerichteten Ringspinnerei inkl. kleinere Streichgarn-Ringspinnerei (Rieter Mod. 31 und G4)

Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit wünschen wir: abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker oder Schlosser, gute Führungseigenschaften, wenn möglich Textilfachschule, italienische Sprachkenntnisse. Wir bieten zeitgemäße Entlohnung, gute Sozialversicherung, schöne Wohnung.

Bewerbungen mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind erbeten an

**Textil-Aktiengesellschaft, vormals J. Paravicini  
8762 Schwanden GL**

Wir suchen zu raschmöglichen Eintritt einen gutausgewiesenen und tüchtigen

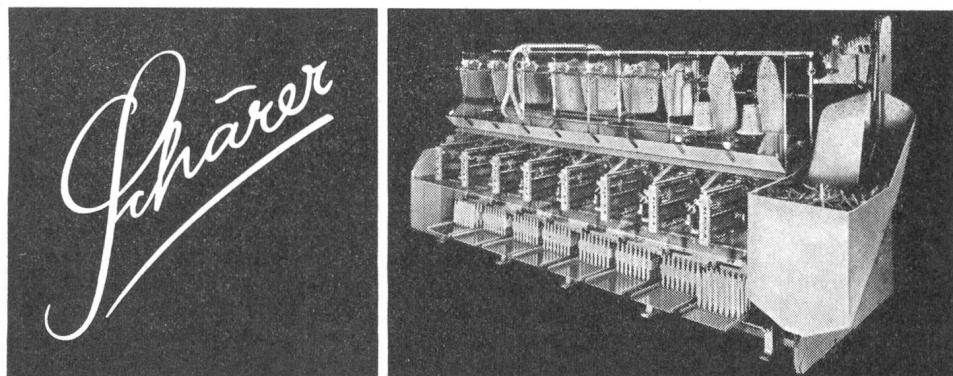
## Webermeister

zur selbständigen Führung einer Abteilung moderner Rüti-Automaten.

Wir bieten interessante und anspruchsvolle Arbeit, gute Entlohnung und fortschrittliche Sozialleistungen. Im Bedarfsfall sind wir auch bei der Lösung der Wohnungsfrage behilflich.

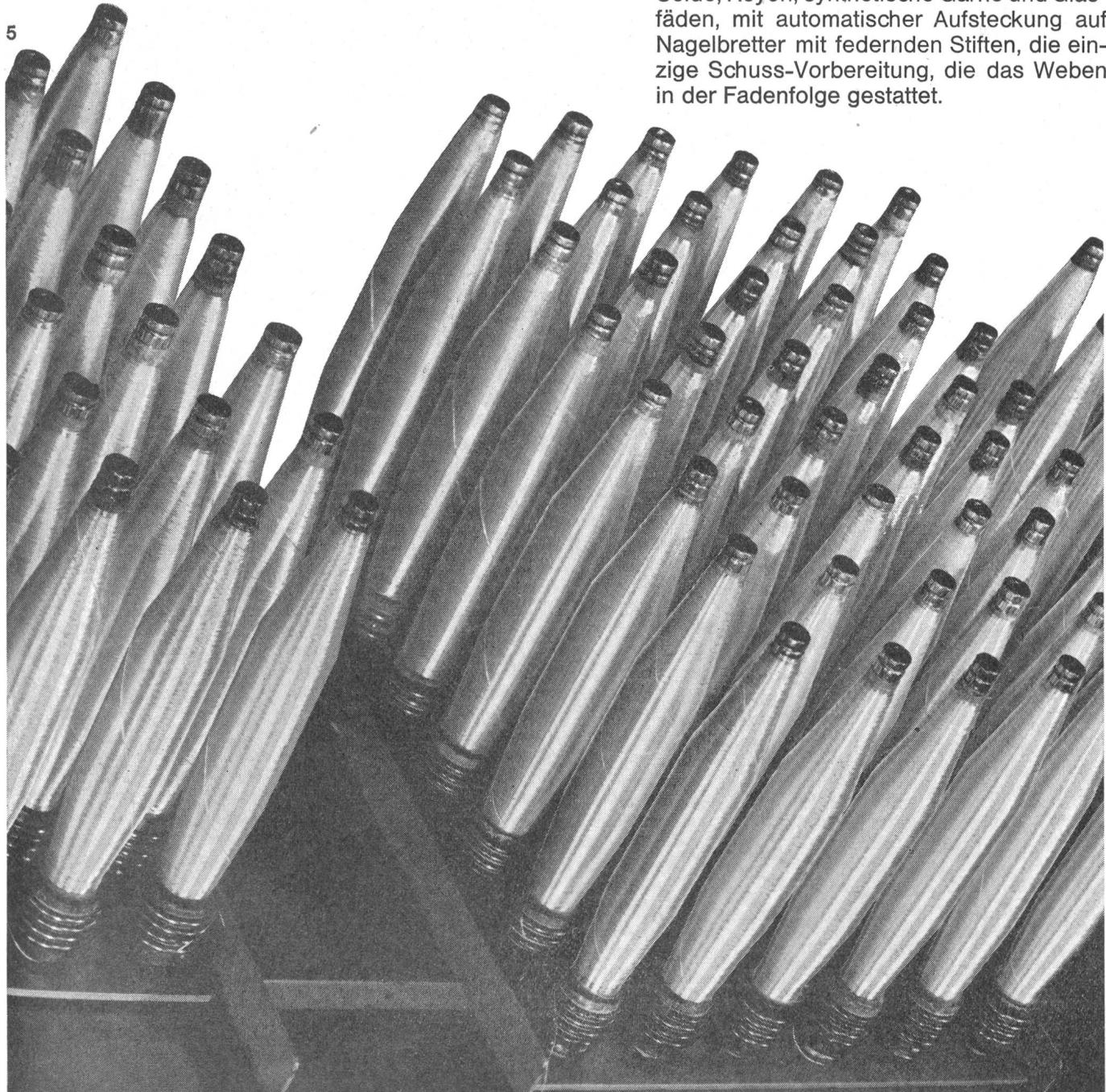
Bitte treten Sie mit uns in Verbindung über Telefon 073 / 4 51 61, intern 16

**Weberei Sirnach**



## In der Fadenfolge spulen und weben

Vollautomatische Schuss-Spulmaschine für Seide, Reyon, synthetische Garne und Glasfäden, mit automatischer Aufsteckung auf Nagelbretter mit federnden Stiften, die einzige Schuss-Vorbereitung, die das Weben in der Fadenfolge gestattet.



# Wartungsfreie Rollenkette durch Kunststoff- Gleitlager

Diese unsere Entwicklung im Kettenbau macht es möglich, nunmehr viele Antriebs- und Förderprobleme ideal zu lösen: die **Rüberg**-Rollenkette mit Kunststoff-Gleitlager. In der herkömmlichen Bauweise bilden Bolzen und Hülse aus Stahl das Kettengelenk. Bei mangelnder oder schlechter Schmierung, bei starken Schmutz- und Witterungseinflüssen war das Kettengelenk immer schnellem Verschleiß ausgesetzt. Dem begegnet die von uns entwickelte Kette, indem Hülse und Bolzen durch eine Büchse aus Kunststoff einfach voneinander getrennt werden. Und damit hat die Rollenkette eine Weiterentwicklung erfahren, die es erlaubt, jetzt auch jene Forderungen der Industrie zu erfüllen, für die es bisher noch keine ausreichenden Lösungen gab.

Für Textilmaschinen besonders geeignet!

Keine durch Fett- u. Öl- spritzer verunreinigten Gewebe mehr



- Arbeit ohne Schmiermittel
- Ist gegen Verschleiß weniger anfällig
- Schmutz, Fasern, Sand und Witterungseinflüsse sind nahezu wirkungslos
- Kein Zusammenrost der Kettengelenke
- Wasser und Feuchtigkeit wirken als Schmierstoff
- Mehrfach längere Lebensdauer

Bitte, fordern Sie das Informationsblatt VB-2 über **Rüberg**-Rollenketten mit Kunststoff-Gleitlagern an.

Für Ihre Antriebs- und Förderprobleme steht Ihnen außerdem unser technischer Beratungsdienst zur Verfügung.

## *Rüberg & Renner*

KETTENWERKE · HAGEN IN WESTFALEN

Fernsprecher-Sa.-Nr. 25055

Fernschreiber: 0823849

ALLEINVERKAUF FÜR DIE SCHWEIZ  
**Willy Gutmann - Interlaken**

Postfach

Telefon 036/24121

**DURAFLEX**

## Webbelässt.

mit elastischem Kunststoff-Bund

erhöhen Ihre Gewebequalität, verhindern Streifenbildung und Blattzahnbrüche

Alleinersteller für die Schweiz:

**Hch. Stauffacher & Sohn**

Schwanden Gl.  
Tel. (058) 7.11.77

## Selbstschmierende Glissa - Lager



Einige Dimensionen aus unserem reichhaltigen Vorrat.

Nach Möglichkeit genormte Größen verwenden, da kurze Lieferfristen und vorteilhafte Preise.

**Aladin AG . Zürich**

Claridenstr. 36 Tel. (051) 23 66 42

| Gehäusebohrung=H7 |    |    |
|-------------------|----|----|
| d                 | D  | L  |
| 16 E7             | 22 | 20 |
| 17 H7             | 24 | 30 |
| 18 E7             | 24 | 25 |
| 20 E7             | 28 | 20 |
| 25 E7             | 35 | 40 |
| 26 E8             | 32 | 35 |
| 30 E7             | 40 | 25 |
| 35 E8             | 45 | 50 |
| 40 F7             | 50 | 65 |

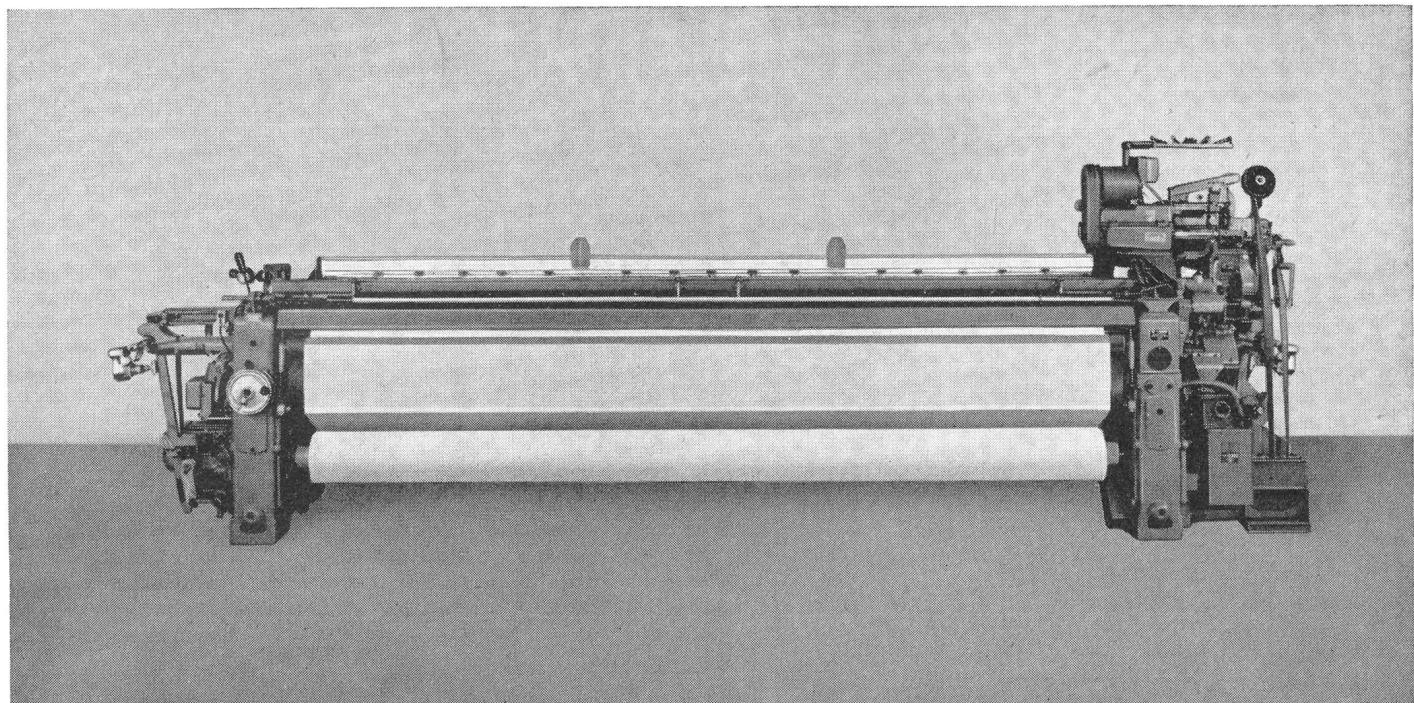
Nr. e 340



Spulen, Rollen, Konen  
für jeden Bedarf

**Nussbaumer Söhne, Spulenfabrik**  
**4113 Flüh bei Basel**

# **Blattbreite 380 cm Schusseintragsleistung über 485 m/min.**



## **Breite SAURER-Automaten-Webmaschinen Typ 100 W**

Die einschützige SAURER-Automaten-Webmaschine Typ 100 W in den Blattbreiten von 280–380 cm (Abstufung von 10 zu 10 cm) wurde speziell entwickelt für die ein- und mehrbahnhige Herstellung von Geweben aus Baumwolle, Chemiefasern und Mischgarnen. Für den automatischen Spulenwechsel kommen das bewährte Trommelmagazin, der Kastenlader oder das UNIFIL-Aggregat in Frage.

Die breiten Webmaschinen können entweder mit geteiltem oder ungeteiltem Kettbaum von max. 700 mm Durchmesser geliefert werden.

Auf derselben Maschine können im Sektor Baumwolle beispielsweise

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Hemdenstoff          | 3bahnig |
| Regenmantel-Popeline | 2bahnig |
| Leintuchstoff        | 1bahnig |

oder aus Kunstseide und Synthetics

|              |           |
|--------------|-----------|
| Blusenstoff  | 3bahnig   |
| Futterstoff  | 2–3bahnig |
| Vorhangstoff | 1bahnig   |

abgewoben werden.

### **Hohe Produktion**

Die praktische Tourenzahl liegt bei Verwendung von gutem Garnmaterial bei 130 U/min. für 380 cm Blattbreite. Dies entspricht einer respektablen Schusseintragsleistung von minimal 485 m/min.

### **Weniger Kettfadenbrüche**

Der Fachwechsel vollzieht sich langsamer (nur 130 gegenüber z.B. 230 pro Min.), schont dadurch das Material und bringt eine Verminderung der relativen und effektiven Kettfadenbruchhäufigkeit. Der Weber kann somit eine viel grössere Kettfadenzahl überwachen.

### **Senkung der Kosten**

Bei entsprechender Betriebsorganisation lassen sich die Webkosten je nach Gewebeart um 10–25 Prozent senken.

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer CH-9320 Arbon/Schweiz**

# **SAURER**

# Fehler in der Auftragsabwicklung kommen im Textilbetrieb besonders teuer zu stehen



Modell Electronic  
20 Modelle für jede  
Betriebsgröße und  
jeden Arbeitsanfall

## Kleine Ursache — große Wirkung!

Wirklich: In der Textil- und Bekleidungsindustrie kann sich ein kleiner Schreibfehler besonders verlustreich auswirken. Eine einzige unrichtige Angabe führt zur Fertigung einer falschen Partie im Spinnerei- oder Webereibetrieb. Oder falsche Daten in bezug auf Größen und Dessins verursachen kostspielige Fehler in der Zuschneiderei.

Lassen sich solche Fehler vermeiden? Ja! Mit einer ORMIG-Umdruckorganisation. Im Textilbetrieb werden sämtliche Angaben des Fertigungsplanes auf ein Umdruckoriginal geschrieben. Und in ein paar Augenblicken liefert der ORMIG-Zeilenumdrucker sämtliche für die Fertigung notwendigen Papiere — mit ganzen oder auszugsweisen Texten. Zum Beispiel: Auftragskarte, Partiebegleitkarte, Spinnerei-, Färberei-, Zwirnerei- und Weberei-Auftrag, Stückanhänger, Appreturauftrag, Fertiglagerkarte usw.

Oder im Konfektionsbetrieb: Auftragsbestätigung für den Kunden, Referenzkarte, Dispositionskarte, Schnittzettel, Rechnung, Lieferschein usw. Und für das Lohnwesen können die Fertigungsscheine mit Lohncoupons für die gewünschten Stückzahlen umgedruckt werden.

So sucht also ORMIG nach Lösungen, wie im Textil- und Bekleidungsbetrieb Schreibarbeiten auf ein Minimum reduziert werden können. Um damit die Auftragsabwicklung zu beschleunigen und kostspielige Fehler zu vermeiden!

Unterlagen und Beispiele stehen aus folgenden Sparten zur Verfügung: Webereien, Spinnereien, Färbereien, Blusen-, Trikot-, Kleider-, Hut- oder Schürzenfabriken. Fordern Sie sie bitte an. Oder verlangen Sie den Besuch des ORMIG-Beraters.

Generalvertretung für die Schweiz:

Hans Hüppi, 8045 Zürich, Wiedingstraße 78, Tel. 051 / 35 61 40

# ORMIG

Diese  
Etiketten für  
MS Silikon-  
appretur  
geben das Bild  
nur  
unvollständig  
wieder...

Die Midland Silikones Ltd. bieten der Textilindustrie mehr als nur ihre bewährten wasserabstossenden Appreturen. Ihr Fabrikationsprogramm umfasst darüber hinaus eine umfassende Reihe von Silikonerzeugnissen für die vielfältigsten textilen Einsatzgebiete. Ein gut ausgebauter technischer Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Nachstehend die wichtigsten Einsatzgebiete für MS Silikone.

**Wasserabstossende  
MS Silikonappreturen** — für die Imprägnierung cellulosischer und synthetischer Faserstoffe sowie deren Mischungen.

**MS Weichmacher** — für die Griffgestaltung der verschiedenen Faserarten.

**MS Avivagen und Präparationen** — zur Steigerung von Produktion und Qualität bei der Herstellung synthetischer Fasern, Garne und Zwirne.

**MS Trennmittel** — zur erfolgreichen Verhütung von Staub- und Schmutzablagerung auf der Maschine (Zylindertrocknungsanlage, Spannrahmen).

**MS Entschäumer** — Entschäumer für alle Veredlungsverfahren.

Bitte fordern Sie detaillierte Unterlagen der Sie interessierenden Produkte bei unserem Vertreter an oder nennen Sie ihm Ihre Probleme; wir versichern Sie einer raschen und umfassenden Beratung.

PLUESS-STAUFER AG Abt. Textilchemie  
CH-4665 Oftringen Tel. 062/7'44'22  
Bitte schicken Sie mir kostenlos umfassende technische Informationen über

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**MIDLAND SILICONES LTD**

Spezialisten auf dem Gebiet der  
Silikonverarbeitung

MU 12

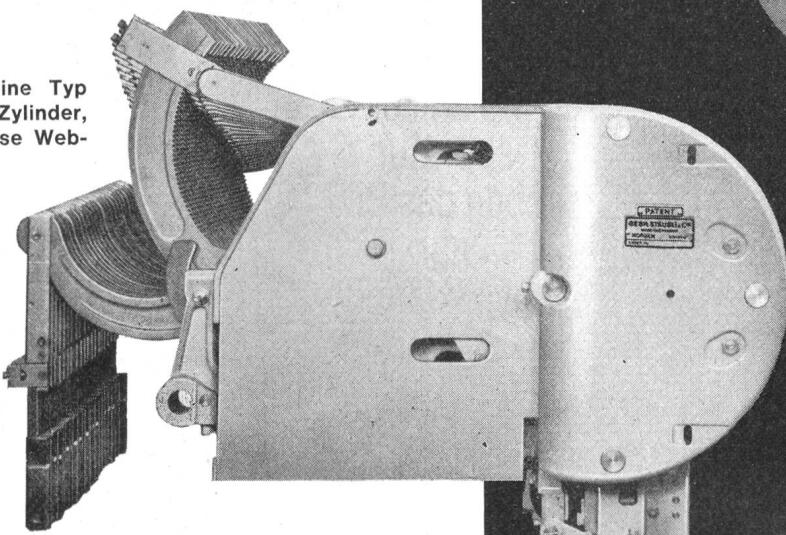


MSX62SG

## Formschön konstruierte und doch robuste Schaftmaschinen

geben dem zielbewussten Weber die Möglichkeit, den modischen Anforderungen immer gerecht zu werden

Gegenzug-Schaftmaschine Typ LEZRDOo mit 1 Karten Zylinder, passend für oberbaulose Webmaschinen



**STÄUBLI**

Gebr. Stäubli & Co.  
8810 Horgen/Schweiz  
Tel. 051 / 82 2511  
Telex 52821



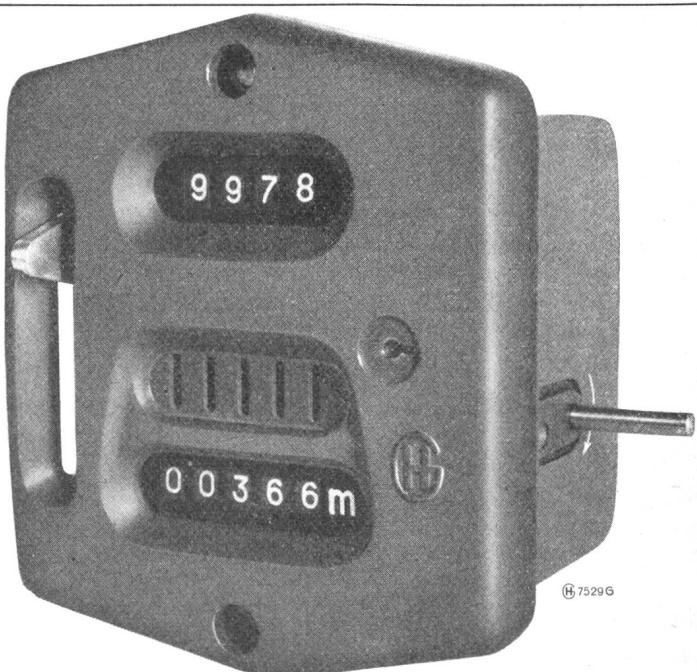
## Produktionszähler Hasler

Abstell-, Produktions- und Schichtzähler Hasler haben sich bei der Kontrolle der Fertigung auf Textilmaschinen ausgezeichnet bewährt.

Alle Schaltbewegungen erfolgen zwangsläufig, also mit großer Zuverlässigkeit und unabhängig von äußeren Einflüssen.

Die großen Ziffern gewährleisten eine gute Lesbarkeit auch auf Distanz. Die Gehäuse sind unverwüstlich. Eingebaute Uebersetzungen erlauben das Anpassen an jede Art von Antriebsorganen.

Hasler-Zähler sind für das Rationalisieren, Planen und Überwachen der Produktion sowie für die Berechnung der Löhne unentbehrlich. Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.



Hasler AG  
Belpstr. 23, 3000 Bern 14  
Telephon 031 / 65 21 11

**Hasler**



Zwirnerei Niederschöntal AG  
CH - 4402 Frenkendorf



Spezialist für  
Hochdrehen von halb- und voll-  
synthetischem Garn

AUS DEM  
*Schmeing-*  
PROGRAMM:



«Duralit»-  
Spulen

Durch Kunst-  
stoff-Imprägnie-  
rung wesentlich  
größere Haltbar-  
keit.  
Möglichkeit des  
Fortlassens der  
Metallkappen,  
keine Deformie-  
rung bei  
elastischen  
Garnen.

**WILD**  
**ZUG**

Vertretung:  
**WILD AG ZUG**  
Ø 042/45858



**GEBR. SCHMEING**  
Webschützen- und Holzspulenfabriken

**4283 WESEKE**  
GERMANY



Textilmaschinen und Apparate  
Technische Artikel

## Richterswil

Gartenstraße 19  
Tel. 051 / 96 07 77

## Von A bis Z

Technische Stoffe (Manchester, Billard usw.)  
Teilstäbe (in Holz, Alu-Profil o. a. Auführg.)  
Teppichscheren  
Textilscheren in großer Auswahl  
Textilsignierkreiden  
Tierfelle (Opposum, Kanin, Katzen usw.)  
Transportbehälter  
Titrierwaage  
Tragbarer Blas- und Saugapparat CADILLAC  
Teppichschermaschine KETTLING & BRAUN  
Tuchschermaschine Poly-tex KETTLING & BRAUN

## Automatisches Schußdichten-Kontrollgerät ASKO 201



Überwacht die Gewebe-Schußdichte am Webstuhl und verhindert unzulässige Längenfehler

### Zahn Worb

Werkstätte für Elektro- und Feinmechanik  
3076 Worb Tel. 031 / 83 08 98



## Seidentrocknungs-Anstalt Zürich

**Condition des Soies et Textiles Stagionatura Sete**  
**Silk Conditioning and Testing House**

Gegründet 1846  
8027 Zürich Gotthardstraße 61 Telephon (051) 23 13 33

**Prüfung und Lagerung aller Textilien**

## Webeblätter

für sämtliche  
Webmaschinen  
in Zinnguß fabriziert

### Walter Bickel

Webeblattfabrik  
8800 THALWIL  
Telephon 051 / 92 10 11



**Gebrüder ITEN**  
**Textilspulenfabrik**  
**CH-6340 Baar**  
Telefon (042) 31 42 42

Nachfolger von Erwin Meyer, Spulenfabrik, Baar

## Automaten- und Schußspulen

Spezialität: Spulen mit LOEPFE-Reflexband

## Zwirnhülsen aus Leichtmetall

für Hamel--Stufenzwirnmaschinen

## Streckzwirnhülsen

aus Leichtmetall und Stahl

## Einweg-Kreuzspulhülsen

aus Kunststoffen

# OSRAM

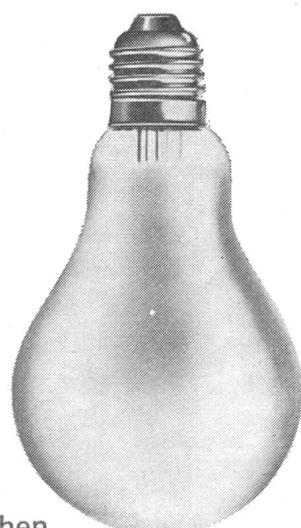
8022 Zürich 051 327280



Seit über 50 Jahren forscht OSRAM für bessere Lichtquellen. Und damit auch für eine bessere Lösung Ihrer lichttechnischen Probleme.

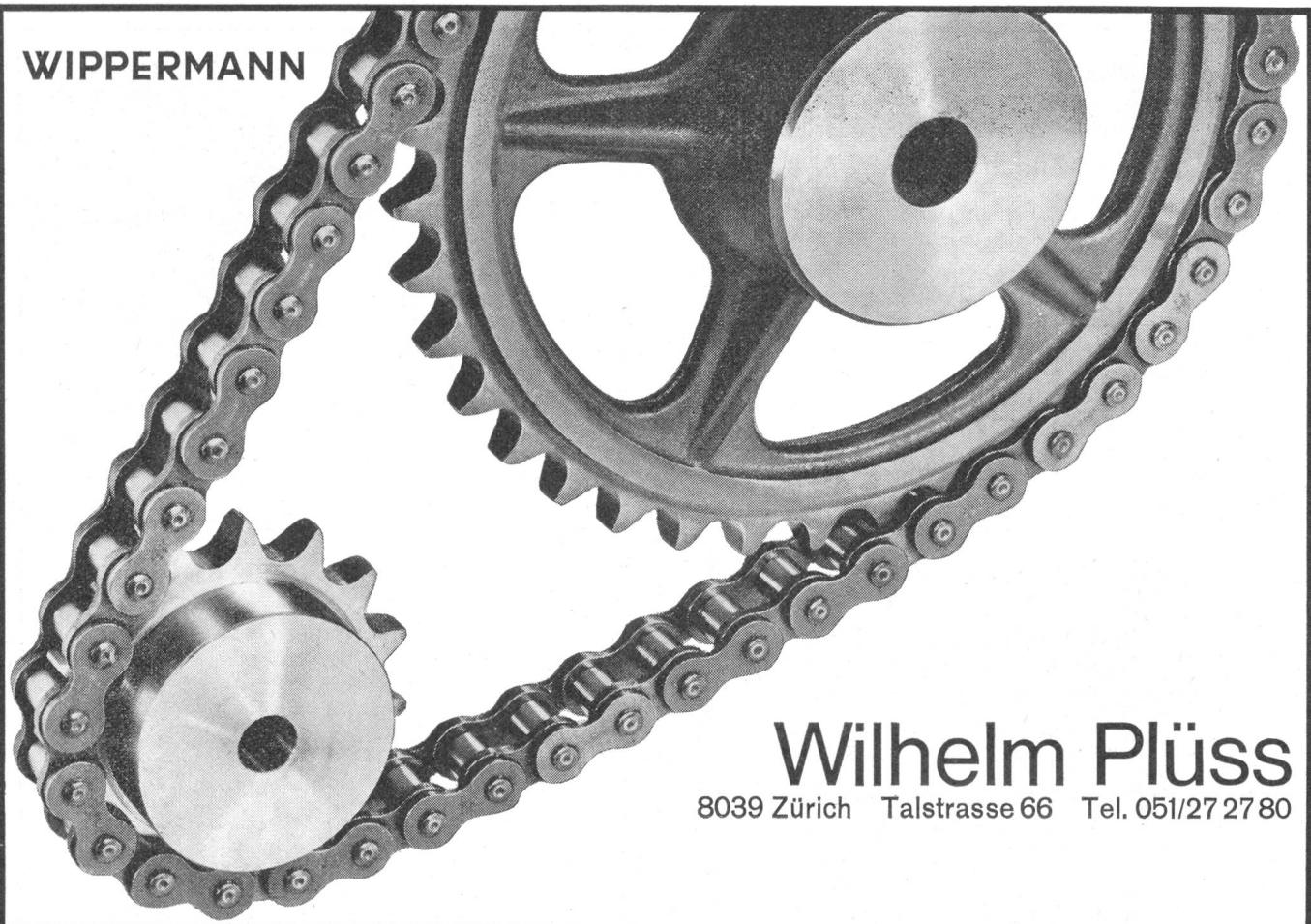
OSRAM fabriziert: Normallampen, Fluoreszenzlampen, Entladungslampen (Quecksilberdampf-Hochdrucklampen, Natriumdampflampen, Mischlichtlampen), Xenon-Lampen, Speziallampen für Fotografie und Projektion, Speziallampen für Fahrzeuge, Speziallampen für wissenschaftliche Zwecke, Infrarot- und Ultravioletstrahler.

OSRAM Lampen geben gutes Licht, und sie geben es lange.



Klarer sehen, auf OSRAM bestehen

**WIPPERMANN**



**Wilhelm Plüss**

8039 Zürich Talstrasse 66 Tel. 051/27 27 80

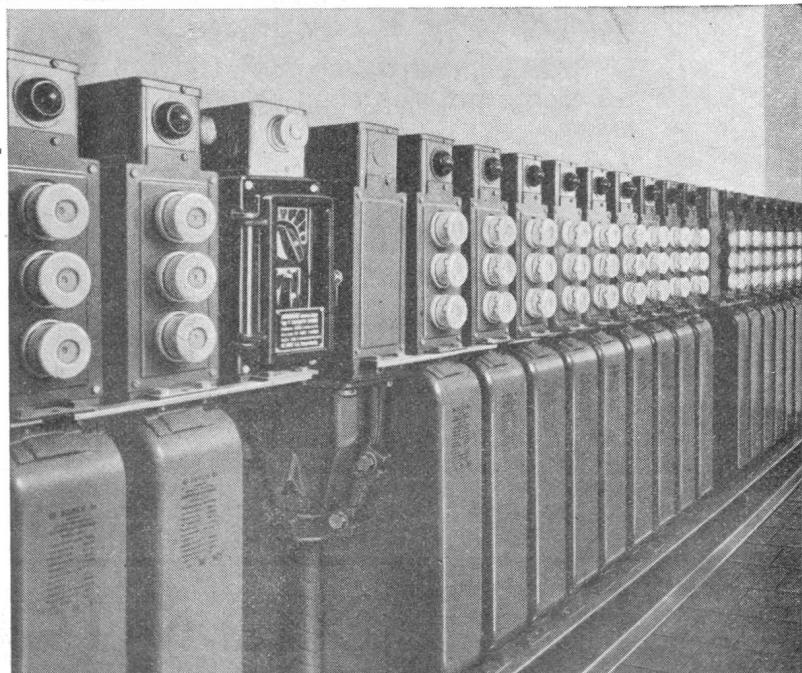
**BOSCH**

**BOSCH-MP-Schaltkondensatoren-  
Batterien**

für die Blindstromkompensation

selbstheilend  
kurzschlussicher  
Bausteinsystem  
preisgünstig

Wir projektiere Ihre Anlagen  
und beraten Sie gerne.



**FABRIMEX**

**Fabrimex AG. Zürich 8**  
Kirchenweg 5  
Telephon 051 / 47 06 70

# Schußzähler INCA ROUSTA



Diverse Modelle für Ein-, Zwei- und Dreischichtenbetrieb, mit und ohne Nullstellung, addierend oder subtrahierend. — Große Zahlen. Staubdichter Gehäuseverschluß. — Solide Bauart. Große Präzision.

## INJECTA AG

5723 Teufenthal bei Aarau (Schweiz), Tel. (064) 46 10 77  
DRUCKGUSSWERKE UND APPARATEFABRIK

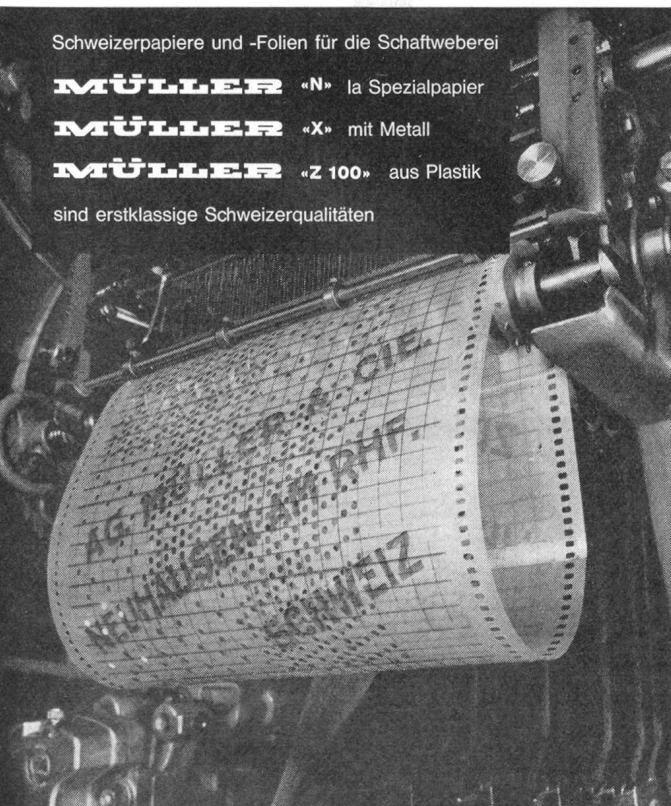
Schweizerpapiere und -Folien für die Schafweberie

**MÜLLER** «N» la Spezialpapier

**MÜLLER** «X» mit Metall

**MÜLLER** «Z 100» aus Plastik

sind erstklassige Schweizerqualitäten



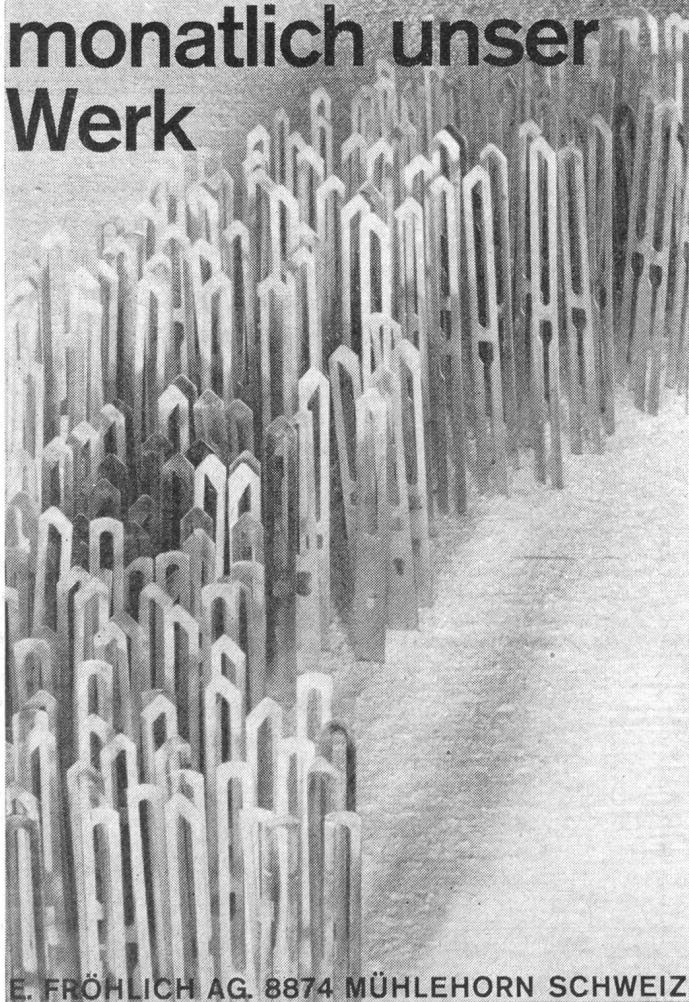
Hersteller:

AG. MÜLLER & CIE. Neuhausen a/Rhf. SCHWEIZ



# Fröhlich

## Millionen Lamellen verlassen monatlich unser Werk



E. FRÖHLICH AG. 8874 MÜHLEHORN SCHWEIZ



### ...Defensor hat die Lösung.

Mögen Ihre Räume klein oder gross, Ihre Luftbefeuchtungsprobleme noch so kompliziert sein – wir haben die richtige Luftbefeuchtungs-Anlage für Sie. Luftbefeuchter, die sich ohne grosse Umstände montieren oder aufstellen lassen und die im Betrieb und Unterhalt ausserordentlich wirtschaft-

lich sind. Denn 20 Jahre Erfahrung stecken in jedem Defensor-Gerät.

Wir senden Ihnen gerne unsere ausführlichen Unterlagen oder einen unverbindlichen Vorschlag, wie wir Ihre Luftbefeuchtungsprobleme lösen können.

**Defensor**  
schützt und nützt

Defensor AG, Binzstrasse 18, 8045 Zürich, Tel. 051 35 91 33

Neuzeitlich organisiertes Industrie-Unternehmen sucht zur Ergänzung des bestehenden Teams einen jüngeren **Mitarbeiter** in das

## Betriebsstudienbüro

Absolventen des SVBF-Kurses werden bevorzugt. Wir bieten eine interessante Tätigkeit bei zeitgemäßer Entlohnung sowie sehr gut ausgebauten Pensionskasse.

Anmeldungen mit den üblichen Angaben und Unterlagen sind erbitten unter Chiffre 7641 R an **Orell Füssli-Annoncen, 5001 Aarau**

Wir suchen für baldmöglichsten Eintritt in unseren neu ausgebauten Betrieb Kaltbrunn tüchtigen

## Jacquard-Webermeister

für Rüti-Seidenwebstühle.

**E. Schubiger & Cie. AG, 8730 Uznach**

**Technicien Textile Français**, Fibres synthétiques et naturelles. Tissus Nouveauté et industriels cherche poste chef de fabrication. Faire offre sous chiffre 1431 Ze à **Orell Füssli-Annonces, 8022 Zurich**



Wir suchen einen

## Appreturmeister

mit Erfahrung in der Naß- und Trockenappretur, zur Unterstützung des Abteilungsleiters.  
Jüngeren Bewerbern kann Gelegenheit zur Einarbeitung geboten werden.

Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen an die Direktion der Firma

**F. Hefti & Co. AG, Tuchfabrik, 8776 Hätingen**

Wir suchen je einen erfahrenen

## Webermeister und Stoffkontrolleur

für unsere neue Automatenweberei.  
Zeitgemäße Entlohnung sowie gute soziale Einrichtungen.

Offerten schriftlich oder telephonisch an

**E. Schaufelberger AG, mech. Weberei  
8810 Horgen, Oberdorfstraße 33  
Telephon 051 / 82 48 26**

**Robt. Schwarzenbach & Co.**

Für unsere Kleiderstoff-Nouveautés, Abteilung DRUCK, suchen wir per sofort oder nach Verreinbarung einen initiativen, begabten

**Disponenten**

Wir bieten den Erfahrungen entsprechendes Salär, zeitgemäße Arbeitsbedingungen, sehr gute Pensionskasse.

**Robt. Schwarzenbach & Co., Seestr. 185, 8800 Thalwil**  
Telephon 92 04 03, int. 15

**Suchen Sie eine gutausgebaute Verkaufsorganisation für den Verkauf von Textilneuheiten aller Art?**

Wir sind ein bekanntes schweiz. Exportunternehmen und verfügen über eine weltweite, erstklassige Verkaufsorganisation mit entsprechenden Verbindungen und Kontakten. Nehmen Sie bitte mit uns Verbindung auf, wir sichern Ihnen Diskretion zu.

Offerten unter Chiffre 7479 St. an **Orell Füssli-Annoncen, 9001 St. Gallen**

Wir suchen

**Leiter der zentralen betriebswirtschaftlichen Abteilung**

in einer bedeutenden Textilgruppe mit Betrieben in der Schweiz und Oesterreich (Spinnerei/Weberei).

Branchenkenntnisse sowie Fachkenntnisse der Kosten- und Leistungsrechnung sind Voraussetzung.

Selbständige verantwortungsvolle Tätigkeit mit direkter Unterstellung unter die Konzernleitung mit entsprechender Dotation.

Bewerbungsunterlagen wie Zeugnisse, Lebenslauf und vor allem Referenzen an

**Ed. Bühler & Co., Stadthausstraße 39  
8402 Winterthur**

**Werkmeister**

Wir suchen für unsere Spulerei und Zwirnerei einen tüchtigen Werkmeister mit gutem fachlichen Können und Erfahrung als Vorgesetzter. Wir bieten gute Anstellungsbedingungen und zeitgemäße Sozialeinrichtungen. Betriebseigene Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

Handschriftliche Bewerbungen mit üblichen Unterlagen sind zu richten an die Direktion der

**AG der Spinnereien von Heinrich Kunz  
5200 Windisch AG**

Wir suchen für unsere Rüti-Automaten-Weberei 2 tüchtige, selbständige

**Webermeister**

Gute Webmaschinenkenntnisse und mehrjährige Erfahrung als Webermeister sind Bedingung.

In absehbarer Zeit werden Jacquardwebstühle neu in den Maschinenpark aufgenommen, sodaß für Herren mit den nötigen Kenntnissen eine sehr interessante Tätigkeit zu bieten ist.

Ebenfalls suchen wir 2 selbständige

**Zetteläufleger**

oder Weberei-Vorrichter

welchen wir bei Eignung die Möglichkeit nicht ausschließen, zum Hilfsmeister und später zum Webermeister zu avancieren.

In beiden Fällen bieten wir zeitgemäße und den Leistungen angepaßte Salarierung sowie Pensionskasse. Für Verheiratete sind wir für eine geschäftseigene Wohnung besorgt.

Wenn Sie diese abwechslungsreiche Tätigkeit in einer ideal gelegenen Wohngegend interessiert, senden Sie Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 1516 Zq an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**. Diskretion zugesichert

Webeblätter in höchster Präzision und Qualität

Musterwebstühle

Stoffbeschau-Tische

**WALTER ARM, WEBEREI-ARTIKEL-FABRIK, BIGLEN**

Telephon (031) 68 64 62

Führende Zürcher Textilindustriefirma sucht für ihre KLEIDERSTOFF-ABTEILUNG einen versierten **KALKULATOR**

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Wir bieten den Erfahrungen entsprechendes Salär, zeitgemäße Arbeitsbedingungen, sehr gute Pensionskasse.  
Offerten sind erbeten unter Chiffre 1413 Zm an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich



## Spinnerei

sucht

## Betriebsleiter

In ein großes, modern eingerichtetes Unternehmen suchen wir einen erfahrenen Textilmaschinen-Ingenieur zur Führung des Betriebes.

Wir legen besonderes Gewicht auf eine Initiative, einsatzwillige Persönlichkeit, welche durch überdurchschnittliche technische und fachliche Kompetenz, wie auch in der Führung des Personals voll zu überzeugen vermag. Die enge Zusammenarbeit mit der Direktion erfordert Verantwortungsfreude und Entscheidungsfähigkeit. Bei entsprechender Eignung sind später weitere Entwicklungsmöglichkeiten vorhanden.

Herren, welche diese Anforderungen erfüllen, bitten wir um eine handschriftliche Bewerbung. In einer ersten persönlichen Besprechung orientieren wir über die näheren Einzelheiten. Bis dahin sichern wir volle Diskretion zu.

Institut für angewandte Psychologie, 8032 Zürich  
Abteilung Personalwahlberatung, Nr. 615, Merkurstr. 20

Feinmechanische Werkstätte

## W. FEHR, BASEL

Tel. 061 / 23 46 31

Austraße 32

liefert als Spezialität

**Garndrehungszähler Garnweifen  
Textilwaagen**

## Webereifachmann

gesetzten Alters, mit langjähriger Praxis als Betriebsleiter einer Seiden- und Synthetikweberei, mit guten Führungseigenschaften und Kenntnissen der italienischen Sprache, sucht neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre 1474 Zx an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich

## Maschinenmarkt

Zu kaufen gesucht 1 RÜTI-WEBSTUHL, Blattbreite 90 bis 100 cm, einseitig 4schütziger Wechsel, Antrieb rechts, Unter- oder Oberschlag, mit oder ohne Stäubli-Schaftmaschine Typ Ledf., 10-mm-Teilung, 32schäftig, komplett mit allem Zubehör. — Angebote unt. Chiff. 1401 Za an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich

Wir haben günstig abzugeben

**RUNDKÄMME ODER AUCH NADELSTÄBE ALLEIN**

für Kämmaschinen Rieter, Modell 15. Preis auf Anfrage.  
Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal, Tel. 051 / 77 02 92



**Alle Inserate durch  
Orell Füssli-Annoncen**



**Chemische Fabrik Uetikon  
Uetikon am See**  
Gegründet 1818  
Telefon 051/74 03 01

## Chemische Wasseraufbereitung:

Zur Kesselwasser-konditionierung

**Trinatriumphosphat  
Mononatriumphosphat  
Alcopon®  
Polyfos®  
Natriumbisulfit**

Zur Schwellenbehandlung des Betriebs-wassers (Impfverfahren)

**Alcopon®**

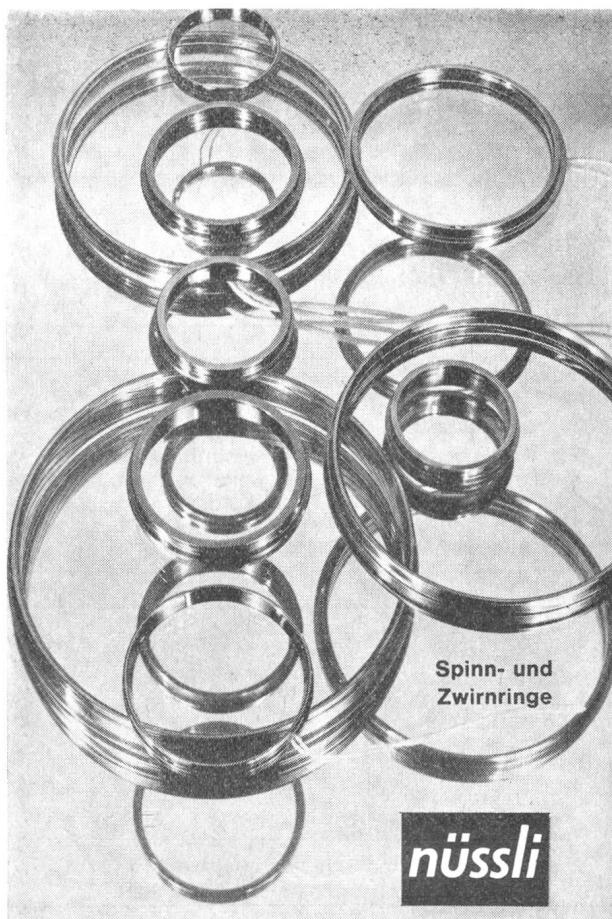
Zur Inaktivierung der Härtebildner und von Metallspuren

**Alcopon®  
Polyfos®  
Komplexonit®**

Zur Ausflockung von Verunreinigungen in Gebrauchs- und Ab-wässern

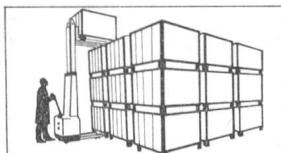
**Eisenchlorid fl.  
Aluminiumsulfat**

**Uetikon jederzeit lieferbereit**



**nüssli**

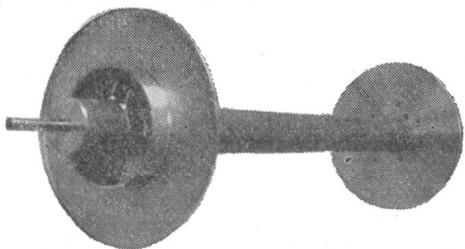
Verkauf: Bräcker AG, CH-8330 Pfäffikon-Zürich/Schweiz



## ROTZINGER FÖRDERANLAGEN KAISETAUGST b. BASEL TEL. 061/81 27 31

FÖRDERBÄNDER ROLLENBAHNEN ELEVATOREN KREISFÖRDERER HEBETISCHE TRANSPORT- u. HUBGERÄTE

Wir bieten Vorteile in



Tuch-, Streich- und Warenböumen  
Zettelböumen in Holz und Leichtmetall  
Baumscheiben in Stahlblech und Leichtmetall  
Waschmaschinen- und Säurewalzen

### Neuheit: Kunststoffwalzen

für Naß- und Trockenbetrieb  
Haspel- und Wickelhülsen mit  Loch

**Greuter & Lüber AG, 9230 Flawil**

Telephon 071 / 83 15 82

Alfred Leu, Zürich 4 ·  
Kernstr. 57

**Dessins**  
für Webereien

### Breithalter

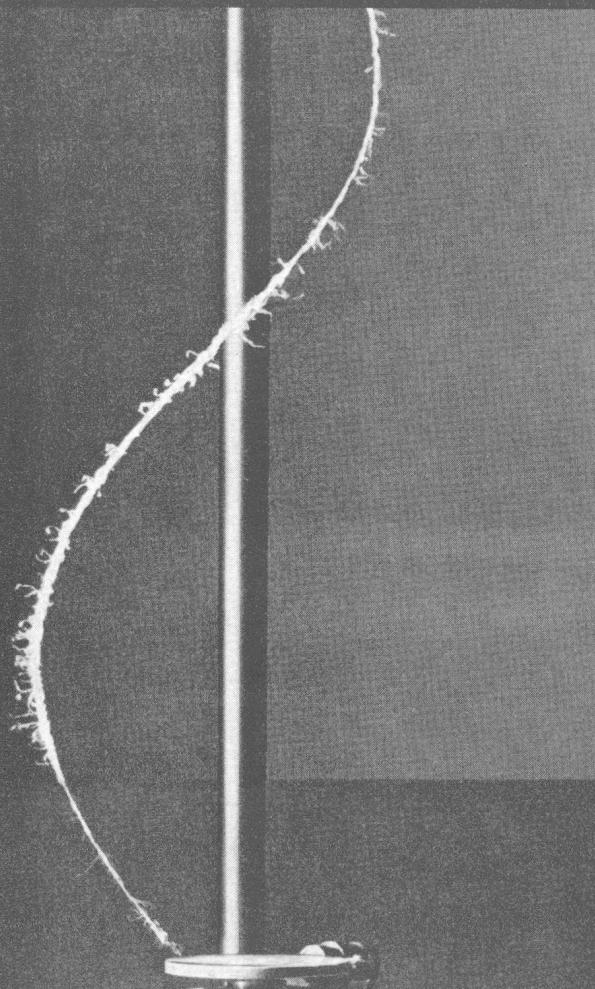


**G. HUNZIKER AG, 8630 RÜTI ZH**

Breithalterfabrik Gegr. 1872 Tel. 055 435 51

**AEG**

**3000 U/min  
sichtbar gemacht  
durch ein  
AEG-Stroboskop**



T2-227

Vielleicht interessiert Sie die Materialbeanspruchung eines Fadens bei schnellster Rotation, Fadenverlauf, Fadenführung, Schlupf etc. Oder Sie brauchen gestochen scharfe Fotos von sehr schnell bewegten Objekten bei Textil- und Nähmaschinen.

AEG-Stroboskope sind immer die geeigneten Geräte für diese – und viele andere Aufgaben.

XENON-Blitzlampen mit tageslichtähnlichem Licht und einer Blitzdauer von etwa  $10 \mu\text{s}$  erlauben Fotos mit handelsüblichen Farbfilmern. Uebersichtliche Bedienungselemente, leichte Handhabung sind vorteilhaft bei Serienprüfungen durch wenig geschultes Personal.

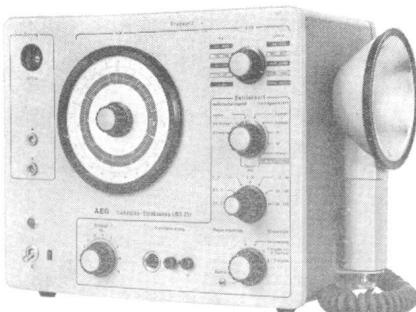
Ob Sie ein handliches Kontakt-Stroboskop mit eingebauter Blitzlampe, Hochleistungsgeräte mit

sehr genauen Frequenzgeneratoren oder Grossstroboskope mit höchster Lichtleistung brauchen — in jedem Fall sind die robuste Bauweise, die funktionsgerechte Konstruktion und universelle Einsatzmöglichkeiten die wesentlichen Merkmale unserer Geräte.

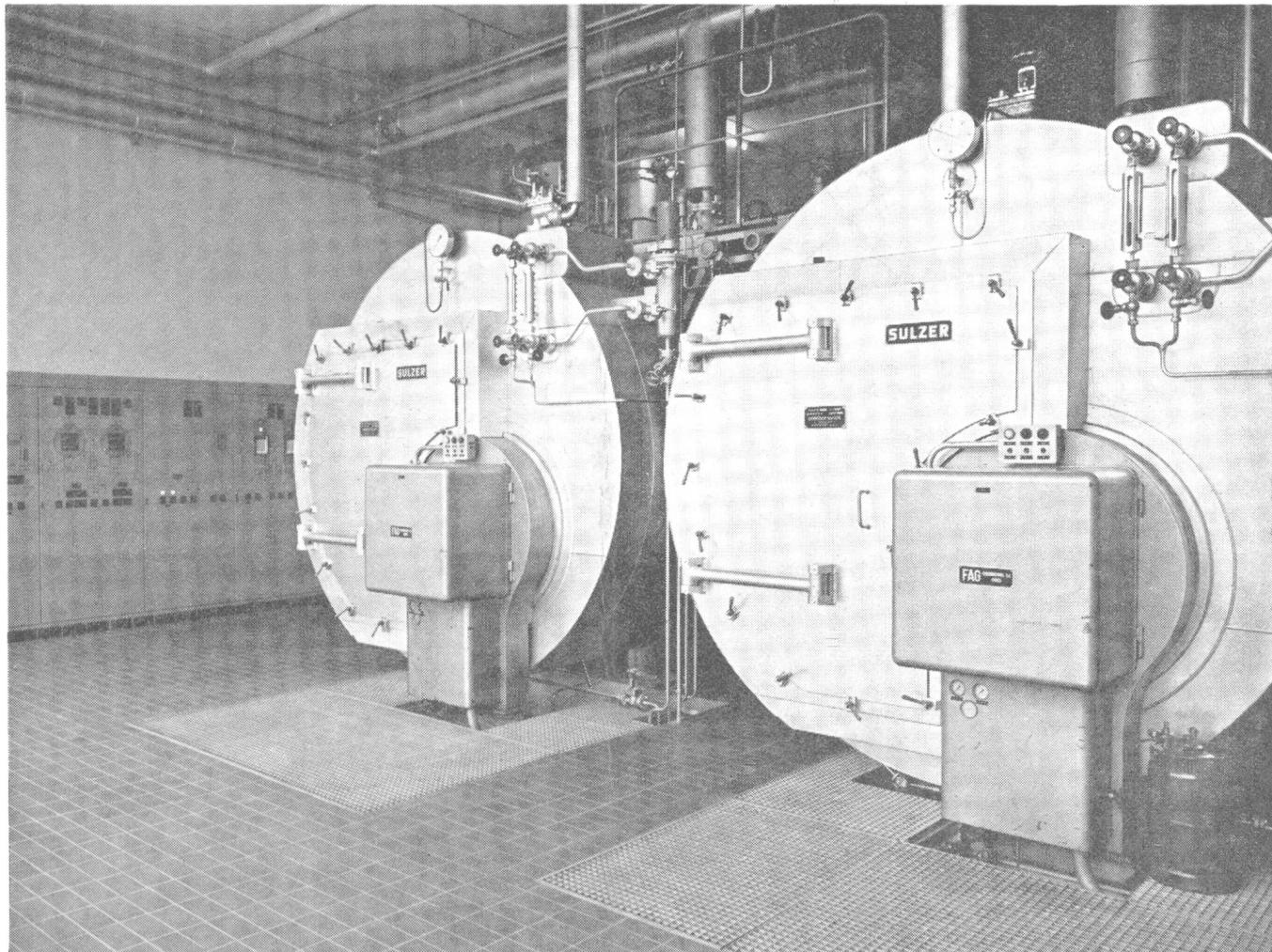
Verlangen Sie Unterlagen oder besser — fragen Sie uns.

Wir zeigen Ihnen gerne unverbindlich das für Ihre Anwendungen richtige Stroboskop.

Generalvertretung  
Elektron AG Postfach 8027 Zürich  
Telefon 051 25 59 10



**ELEKTRON AG**



Frontansicht von zwei ölfgefeuerten Dreizugkesseln in kompakter Bauart in einer Brauerei. Sämtliche der Inbetriebsetzung, Steuerung und Überwachung der Kessel dienenden Meßinstrumente und Schaltapparate sind auf einer zentralen, an der Kesselhauswand aufgestellten Instrumententafel zusammengefaßt.

## Sulzer-Dreizugkesselanlagen für Dampf- und Heißwassererzeugung

Diese modernen Hochleistungskessel haben ein großes Speichervermögen, hingegen kleine Hauptabmessungen, weshalb im Vergleich mit älteren Konstruktionen im gleichen Raum Kessel mit wesentlich höheren Leistungen installiert werden können. Sie eignen sich für Öl-, Gas- und kombinierte, Typ DSF zudem noch für Kohlenfeuerung. Die Kessel werden isoliert aufgestellt. Einen sehr einfachen Aufbau der Anlage gestatten die Überdruckfeuerungen.

Der Kessel Typ DFP mit Leistungen bis 10 t Dampf je Stunde wird als betriebsfertige Einheit im Werk komplett zusammengebaut. Der Kesselkörper und alle Hilfsmaschinen sowie das Steuerpult mit den nötigen Apparaturen für Anfahren, vollautomatische Feuerung und Speisung sind auf einem Stahlrahmen aufgebaut.

Der Kessel Typ DSF mit Leistungen bis 16 t Dampf/h wird am Aufstellungsort montiert. In diesem Falle werden alle Hilfsvorrichtungen den örtlichen Verhältnissen entsprechend aufgestellt.